



## Страхование на Случай Повреждения или Потери

Заявление / Application Form (Russian)

2021-2022 учебный год

### **District-Owned Student Device Option** **Использование, принадлежащего округу компьютерного устройства**

Учащимся 6–12 классов и всем ученикам онлайн-школы FLEX, чтобы они могли выполнять школьные задания необходим компьютер (Mac, PC, Chromebook или iPad). Все эти учащиеся имеют возможность приобрести принадлежащий округу Chromebook или iPad для использования в школе и дома.

**Этот ученик будет использовать Устройство, принадлежащее Школьному Округу?**

- Yes / Да** (Учащийся будет использовать устройство, принадлежащее округу)  
 **No / Нет** (Учащийся будет использовать личное устройство - BYOD)

Если вы планируете использовать личное устройство, то на веб-сайте округа BSD прочтите раздел «BYOD», что означает «Использование своего личного компьютерного устройства в школе» чтобы убедиться, что вы понимаете правила и требования.

### **Информация о содействии в получении Wi-Fi**

Адекватное подключение к сети дома необходимо для того, чтобы учащийся мог выполнять домашние задания. Если ваша семья нуждается в помощи по обеспечению Wi-Fi для учёбы детей, ознакомьтесь с информацией о различных вариантах на веб-сайте школьного округа Бивертон или обратитесь к сотрудникам школьного офиса.



## Страховая программа защиты на случай повреждений и потери

Школьный округ Бивертон (BSD) предоставляет страхование на случай повреждений и потери устройства за плату 20 долларов США или максимальную плату в 60 долларов США на семью за учебный год. Эта программа защищает семьи в ситуациях, когда устройство ученика повреждено, потеряно или украдено. **Плата в размере 20 долларов за участие в программе не взимается с учащихся некоторых школ CEP, и также с семей, которые имеют право на бесплатное или льготное питание и при подаче заявления на Льготное Питание заполнили форму «Permission to Share» (Разрешение для обмена информацией)**

Учащиеся могут отказаться от участия в программе, отметив «No Coverage». Однако это не рекомендуется, так как в этом случае семья берёт на себя полную ответственность за возмещение ущерба и любые расходы, связанные с повреждениями, потерей или кражей устройства. Эти расходы могут составлять до 300 долларов за инцидент, независимо от того, как это произошло.

Срок оплаты страховой суммы - не позднее, чем 60 дней после того, как учащийся начнёт занятия или ему будет выдано устройство, принадлежащее округу. Плата взимается до предъявления претензий о возмещении ущерба или убытков. Более подробную информацию о Страховой Программе защиты на случай повреждений или потери, и о том, что она охватывает, можно найти на веб-сайте BSD.

Пожалуйста, выберите один из следующих двух вариантов:

**Coverage – Страхование на Случай Повреждения или Потери**

- Ограничивает ответственность семьи за случайное повреждение, потерю или кражу устройства, принадлежащего школьному округу Бивертон.
- Требуется оплата в размере 20 долларов через систему онлайн-платежей округа или ассистенту школьного офиса после того, как школа внесёт ваш выбор и в течение 60 дней с момента выдачи учащемуся устройства, принадлежащего округу. По вопросам оплаты обращайтесь к сотрудникам школьного офиса.
  - Выданное ученику устройство не застраховано до тех пор, пока не будет произведена оплата
- Отказ от оплаты на основании дохода: **учащиеся школ CEP и школьники, имеющие право на бесплатное или льготное питание, должны выбрать этот вариант. Плата отменяется автоматически, если заполнена часть заявления на льготное питание «Permission to Share» (Разрешение на обмен информацией), или школа может потребовать подтверждение принятия заявления.**

**No Coverage – Без страховки**

- **НЕ РЕКОМЕНДУЕТСЯ УЧАЩИМСЯ, ИСПОЛЬЗУЮЩИМ УСТРОЙСТВА, ПРИНАДЛЕЖАЩИЕ ШКОЛЬНОМУ ОКРУГУ.**
- Выбор «Без страховки» означает, что семья берёт на себя полную ответственность за любые расходы, связанные с повреждением, потерей или кражей, независимо от того, как это произошло - **штраф может составить до 300 долларов за инцидент.**

Школьный № (ID)	Имя учащегося	Подпись родителя

Примечание: если у вас более одного ребёнка в школьном округе, то заполните для каждого индивидуально.